

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Naturforschenden Gesellschaft in Bern  
**Herausgeber:** Naturforschende Gesellschaft in Bern  
**Band:** 66 (2009)

**Vereinsnachrichten:** Naturforschende Gesellschaft in Bern (NGB) : Jahresbericht 2008

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Naturforschende Gesellschaft in Bern (NGB)

## Jahresbericht 2008

### 1. Wissenschaftliche Tätigkeit

Im Berichtsjahr haben wir unseren Mitgliedern auf dem gelben Veranstaltungskalender und mit speziellen Einladungen insgesamt 75 Vorträge und weitere Veranstaltungen aus den eigenen Reihen, aus den Programmen von regionalen Fachgesellschaften sowie von Instituten der Universität Bern angeboten. Die Hauptversammlung fand am Samstag, 24. Mai 2008, um 12.15 h in der Abeggstiftung in Riggisberg statt. Der Jahresversammlung vorausgegangen war eine Führung (Organisation: G. Baars) durch das von Margaret und Werner Abegg gegründete Institut, welches das Sammeln, Erhalten und Erforschen historischer Textilien von den Anfängen bis um 1800 als Zielsetzung hat. Den Teilnehmenden wurde von Frau Mechthild Flury-Lemberg, der ehemaligen Leiterin des Textilateliers, u.a. anhand eines Beispiels der komplexe Weg einer Textilrestaurierung aufgezeigt.

#### Vorträge

Die NGB beteiligte sich an zwei Referaten der Botanica 2008 (Woche der Botanischen Gärten, 14.–22. Juni 2008):

- 16. Juni: Dr. Daniel Moser: «Integration im Pflanzenreich» und
- 18. Juni: Dr. Olivier Botta: «Botanica ad Astra».

Im Rahmen des von der Interakademischen Kommission Alpenforschung ICAS organisierten Vortragszyklus «von Hallers Landschaften» hat die NGB das Patronat über eine der sieben Veranstaltungen übernommen:

- 22. April: Daniel Salzmann und Luc Lienhard: «Landschaftsinventuren und Landschaftsrekonstruktionen».

#### Symposium «Hallers Gletscher heute»

Als Beitrag zur Feier des 300. Geburtstags des grossen Berner Gelehrten, Dichters und Staatsmanns Albrecht von Haller führte unsere Gesellschaft am 17. Oktober eine Fachtagung durch unter dem Titel «Hallers Gletscher heute». Die Veranstaltung war eingebettet in den Rahmen des vom Historischen Institut und dem Ins-

titut für Medizingeschichte der Universität Bern organisierten internationalen Kongresses «Die Praktiken des Wissens und die Figur des Gelehrten im 18. Jahrhundert». Die Durchführung erfolgte in Verbindung mit dem Jahresanlass der Akademie der Naturwissenschaften Schweiz (Verleihung des Schlaefli-Preises und des Prix Media SCNAT) und der Feier zum 125-Jahr-Jubiläum der Halleriana bernensis. Die Festveranstaltung mit Orchester am Morgen und die Fachtagung am Nachmittag wurden von ca. 150 Personen besucht.

Folgende Referate wurden gehalten:

- «Der Berge wachsend Eis ...» (A. von Haller) – Gletscherbilder im 18. Jahrhundert (Prof. Dr. Heinz J. Zumbühl, Bern)
- Gletscher: unberechenbare Zeitgenossen (Dr. Andreas Bauder, Zürich)
- Aus dem Eis – Alpine Gletscherarchäologie von Ötzi bis heute (Dr. Albert Hafner, Bern)
- Auf dem Holzweg zur Gletschergeschichte (Dr. Hanspeter Holzhauser, Bern)
- Zum Klimagedächtnis der Gletscher – ein Blick in die Kleine Eiszeit (Prof. Dr. Heinz Wanner, Bern)
- Gletscherschwund – Schwund eines Mythos? (Prof. Dr. Wilfried Haeberli, Zürich)
- Von alpinen Gletschern zur Erforschung polarer Eisschilde (Prof. Dr. Bernhard Stauffer, Bern)

*Exkursion:*

- 18. Oktober: Die Exkursion im Anschluss an den Haller-Jubiläumsanlass zum Unteren Grindelwaldgletscher unter der Leitung von H. Zumbühl, H. Holzhauser und S. Nussbaumer mit 40 Teilnehmenden bei schönstem Wetter darf als voller Erfolg verbucht werden. Wegen des grossen Interesses soll sie 2009 wiederholt werden.

## 2. Publikationen

Der Band 65 der «Mitteilungen der Naturforschenden Gesellschaft in Bern» enthält den Jahresbericht und Rechnungsabschluss 2007 unserer Gesellschaft, den Jahresbericht 2007 des Naturschutzinspektorate des Kantons Bern sowie den Vereinsbericht 2007 der Bernischen Botanischen Gesellschaft. Der wissenschaftliche Teil umfasst vier Beiträge:

- «Manche mögen's kalt: die Biologie des «Schneeflohs» *Ceratophysella sigillata* (Uzel, 1891), einer winteraktiven Springschwanzart (Collembola: Hypogastridae)» (J. Zettel und U. Zettel),

- «Das Haller'sche Gesetz: oft zitiert, aber was hielt Albrecht von Haller 1762 eigentlich fest?» (P. Lüps),
- «Untersuchungen der kosmischen Strahlung auf dem Jungfraujoch – 50 Jahre Neutronenmonitore» (E.O. Flückiger und R. Bütkofer) und
- «Widmannshöhe und Ballenberg: Beispiele prähistorischer Felsrutschungen im Berner Oberland» (G. Wagner und J. Saurer).

### **3. Mitgliedschaft**

Mitgliederbestand: 278 (Vorjahr 293).

Mitgliederbeiträge: Fr. 40.– (Normalmitglieder) bzw.  
Fr. 15.– (Jungmitglieder) und  
Fr. 80.– (Korporationsmitglieder).

Die Mitglieder erhalten den Mitteilungsband, die Ankündigungen der eigenen Veranstaltungen sowie die Veranstaltungskalender. Ausgewählte Mitgliederveranstaltungen werden mit einem finanziellen Beitrag unterstützt.

### **4. Subventionen / Unterstützungen**

Von der Akademie der Naturwissenschaften Schweiz (SCNAT), unserer Dachorganisation auf Landesebene, hat unsere Gesellschaft im Rahmen des normalen Budgets die Summe von Fr. 9300.– als Beitrag an die Druckkosten der Mitteilungsbände und für die Organisation von Anlässen erhalten. Für Aufwendungen im Rahmen des SCNAT-Jahresanlasses, für das Symposium «Hallers Gletscher heute» und für die Exkursion zum Unteren Grindelwaldgletscher sind wir durch die Akademie neben «in kind»-Leistungen (vor allem im Medienbereich) weiter mit rund Fr. 12 000.– und von der Burgergemeinde Bern via Hochschulstiftung mit Fr. 35 000.– unterstützt worden. Ein Teil dieser Gelder wird für die in Bearbeitung stehende Veröffentlichung der Tagungsbeiträge verwendet, ein weiterer Teil geht an die Organisatoren des internationalen Kongresses, in den unsere eigene Veranstaltung eingebettet war. Der Akademie der Naturwissenschaften Schweiz und der Burgergemeinde Bern sei für diese grosszügigen Unterstützungen bestens gedankt.

Einem Gesuch der Pro Natura Bern an die NGB, dem La Nicca-Naturschutzfonds Fr. 5000.– als Beitrag für ein von der Gemeinde Ostermundigen und der Koordinationsstelle für Amphibien- und Reptilienschutz in der Schweiz (KARCH) getragenes Kultur- und Naturschutzprojekt in den Steinbrüchen Ostermundigen zu entnehmen, wurde entsprochen. (Der Betrag wird voraussichtlich im Jahr 2009 nach Abschluss der Arbeiten ausbezahlt.)

## 5. Vorstandstätigkeit

Der Vorstand befasste sich an zwei ordentlichen Sitzungen (21. April und 7. November) mit den laufenden Geschäften der Gesellschaft, insbesondere der Gestaltung des Jahresprogramms.

Peter Lüps nahm als Delegierter der NGB an zahlreichen Planungs- und Koordinationssitzungen des durch die Haller-Stiftung koordinierten Haller-Jubiläumsjahres 2008 teil. Eine Kerngruppe des Vorstandes (E. Flückiger, U. Brodbeck, M. Haupt, P. Lüps, K. Grossenbacher; R. Weingart und zusätzlich der Glaziologe und Gletscherhistoriker H. Zumbühl) traf sich an mehreren Sitzungen zur Vorbereitung des innerhalb dieser Veranstaltungen von der NGB getragenen Anlasses «Hallers Gletscher heute».

## 6. Zusammensetzung des Vorstandes

Präsident	Prof. Erwin Flückiger
Vizepräsident	Prof. Günter Baars
1. Sekretär	Dr. Kurt Grossenbacher
2. Sekretär	PD Dr. Gerald Heckel
Kassier	Matthias Haupt
Redaktor	Prof. Urs Brodbeck
Archivar	Hans-Rudolf Kull
Beisitzer	Prof. Robert Weingart Dr. Robert Brügger PD Dr. Marco Herwegh Dr. Daniel M. Moser Dr. Peter Lüps (Haller-08)

## 7. Kontrollstelle

Frau Marianne Del Vesco

Frau Renate Gygax

3012 Bern, 28. April 2009

Erwin Flückiger, Präsident

# Rechnungsabschluss 31. Dezember 2008

## 1. Betriebsrechnung

Einnahmen	Einnahmen		Ausgaben	
	2008	2007	2008	2007
1. Beiträge und Zuwendungen				
1.1. Mitgliederbeiträge	11 600.—			
1.2. Freiwillige Beiträge	900.—			
1.3. Spenden	—.—	12 500.—	12 950.—	
2. Erlös aus Verkäufen				
2.1. Mitteilungen	—.—			
2.2. Bietkarten	300.—	300.—	625.—	
3. Mitteilungen der NGB				
3.1. Beitrag der sc nat	9 300.—			
3.2. Weitere Beiträge	14 547.—	23 847.—	18 956.90	
4. Verschiedene Einnahmen	730.—		—.—	
5. Beiträge Haller-Jahr	12 934.85		—.—	
6. Zinsen	463.45		129.35	
7. Entnahme aus Fonds	—.—		—.—	
Ausgabenüberschuss	—.—		—.—	

## Ausgaben

1. Mitteilungen der NGB				
1.1. Herstellungskosten		20 408.30	18 616.30	
2. Vorträge, Tagungen, Exkursionen		1 674.60	2 042.10	
3. Beiträge				
3.1. sc nat	586.—			
3.2. Andere Gesellschaften	70.—	656.—	2 488.—	
4. Informationen				
4.1. Bietkarten		1 891.60	2 593.20	
5. Aufwendungen Haller-Jahr		11 225.85		
6. Administration				
6.1. Gebühren	142.10			
6.2. Büromaterial, Tel., Porti	4 381.90	4 524.—	4 932.90	
7. Werbung		—.—	800.—	
8. Verschiedenes		117.—	452.—	
9. Vorstandskosten		311.50	—.—	
10. Einlage in Fonds		9 045.30	13.50	
Einnahmenüberschuss		921.15	723.25	
	50 775.30	32 661.25	50 775.30	32 661.25

## 2. Bilanz

	Aktiven 2008	2007	Passiven 2008	2007
1. Postcheck 30-1546-4	9281.71	2715.11		
2. Postcheck E-Deposito 92-331142-7	33352.—	13070.—		
3. Aktive Rechnungsabgrenzung	—.—	—.—		
4. Debitoren	16480.85	8200.—		
5. Verrechnungssteuerguthaben	162.20	45.30		
6. Kreditoren			—.—	70.80
7. Passive Rechnungsabgrenzung			35120.10	724.10
8. Eigenkapital			24156.66	23235.51
	59276.76	24030.41	59276.76	24030.41

## 3. Fondsrechnungen

	Aktiven 2008	Passiven 2008
1. Wertschriften	172 000.—	
2. Valiant Bank Bern Universalkonto	18 363.50	
3. Postcheck 30-1546-4	9 000.—	
4. Verrechnungssteuerguthaben	1 403.50	
4. Publikationsfonds		
Bestand 1.1.2008	62 311.64	
Überschuss 2008		
inkl. Neuanlagen	1 268.42	63 580.06
5. Vortragsfonds		
Bestand 1.1.2008	15 539.05	
Überschuss 2008		
inkl. Neuanlagen	4 316.31	19 855.36
6. La Nicca-Naturschutzfonds		
Bestand 1.1.2008	42 470.38	
Überschuss 2008		
inkl. Neuanlagen	5 864.53	48 334.91
7. De Giacomi-Fonds		
Bestand 1.1.2008	27 565.48	
Überschuss 2008		
inkl. Neuanlagen	561.13	28 126.61
8. Wyss-Fonds		
Bestand 1.1.2008	40 054.70	
Überschuss 2008		
inkl. Neuanlagen	815.36	40 870.06
	200 767.—	200 767.—

## 4. Bericht der Rechnungsrevisorinnen

Die unterzeichnenden Rechnungsrevisorinnen haben die Rechnung der Naturforschenden Gesellschaft in Bern für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008, bestehend aus

- der Betriebsrechnung 2008
- der Bilanz per 31. Dezember 2008
- den Fondsrechnungen 2008  
(Publikationsfonds, Vortragsfonds, La Nicca-Naturschutzfonds, De Giacomi-Fonds, Wyss-Fonds)

geprüft und für richtig befunden.

Die Betriebsrechnung schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 921.15 ab.

Die Bilanz weist ein Eigenkapital von Fr. 24 156.66 aus.

Das Vermögen der Naturforschenden Gesellschaft (einschliesslich der Fonds) ist in Wertschriften und auf Bank- und Postcheckkonti ausgewiesen.

Das Vermögen der zweckgebundenen Fonds beträgt:

- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| – Publikationsfonds         | Fr. 63 580.06 |
| – Vortragsfonds             | Fr. 19 855.36 |
| – La Nicca-Naturschutzfonds | Fr. 48 334.91 |
| – De Giacomi-Fonds          | Fr. 28 126.61 |
| – Wyss-Fonds                | Fr. 40 870.06 |

Das Rechnungswesen ist sauber und übersichtlich geführt.

Die Rechnungsrevisorinnen beantragen der Hauptversammlung

- die Rechnung für das Geschäftsjahr 2008 zu genehmigen
- dem Kassier für seine Arbeit herzlich zu danken
- Kassier und Vorstand zu entlasten
- den Mitgliederbeitrag für 2009 auf Fr. 40.00 bzw. Fr. 15.00 (Jungmitglieder) bzw. Fr. 80.00 (Korporationsmitglieder) zu belassen.

Bern, 6. April 2009

Die Rechnungsrevisorinnen  
Marianne Del Vesco Renate Gygax